

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES -- ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

ORDER

GAD/74/63/23866

The Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu is hereby pleased to appoint temporarily Shri Vamon Porobo Dessai as the Assistant Clerk of the 3rd section of the Taluka Court of Ilhas (Ajudante do Escrivão do 3.º ofício do Juízo de Direito das Ilhas de Goa).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 24th October, 1963.

Notification

GAD/74/63/23870

On relinquishment of the post of Deputy Principal Information Officer, Press Information Bureau, Ministry of Information and Broadcasting, on the 19th October, 1963, Shri H. J. D'Penha assumed charge of the post of Secretary, Information and Tourism Department, with effect from the 21st October, 1963, forenoon.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 21st October, 1963.

ORDER

MED/APT/63/24058

Dr. B. L. Jain is hereby appointed to the post of Assistant Professor of Physiology with effect from 15th October 1963 (forenoon) in the Goa Medical College on a pay of Rs. 705/-, per month in the pay scale of Rs. 570-30-600-35-670-EB-35-950 plus non-practicing allowances at 25% of this basic pay, subject to maximum of Rs. 400/-, p. m., and such other allowances sanctioned by Government of India from time to time.

The expenditure may be debited to budget head Y-2-Public Health-Y-2(6) other schemes.

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 25th October, 1963:

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Portaria

GAD/74/63/23866

O Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, nomeia, temporariamente, o Sr. Vamon Porobo Dessai, ajudante do escrivão do 3.º ofício do Juízo de Direito das Ilhas de Goa (assistant clerk of the 3rd section of the Taluka Court of Ilhas).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Pangim, 24 de Outubro de 1963.

Despacho

GAD/74/63/23870

Após ter deixado as funções do cargo de oficial-chefe adjunto de Informação, Departamento de Informação à Imprensa, Ministério de Informação e Radiodifusão, em 19 de Outubro de 1963, o Sr. H. J. D'Penha assumiu as funções do cargo de Secretário, Departamento de Informação e Turismo, com efeito a partir de 21 de Outubro de 1963 (antes do meio-dia).

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Pangim, 21 de Outubro de 1963.

Portaria

MED/APT/63/24058

O Dr. B. L. Jain é nomeado professor assistente de Fisiologia da Faculdade de Goa, com efeito a partir de 15 de Outubro de 1963 (antes do meio-dia), e com o vencimento mensal de Rps. 705/-, na escala de Rps. 570-30-600-35-670-EB-35-950, acrescido da gratificação de 25 por cento do seu vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao máximo de Rps. 400/- por mês, e doutros subsídios que vierem a ser autorizados pelo Governo da Índia no decurso do tempo.

O referido encargo será satisfeito pela verba «Y-2-Public Health-Y-2(6) other Schemes».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 25 de Outubro de 1963.

Notice

GAD/74/63/24 410

The time limit of fifteen days fixed in clause 4 of the notice No. GAD/74/63/20 837, dated 13th September, 1963, is hereby extended till the 5th November, 1963.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 31st October, 1963.

Finance Department**Notification**

FS/6707/63/23738

In modification of Notification No. GOA/CS/63/11351 dated the 11th August, 1962, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu is pleased to authorise the Director of Fazenda:

- (i) To issue licenses for the movement of liquor, wine, etc., from the rest of India into the Union Territory;
- (ii) To sign on behalf of the Government of Goa, Daman and Diu the bond to be executed by the dealers for warehousing liquor, wine, etc., and
- (iii) To delegate any of these powers to any Officer of his Department not below the rank of Secretary of Fazenda.

2. This order comes into force with effect from the 1st October, 1963.

R. Ramaswamy, Finance Secretary.
Panjim, 22nd October, 1963.

Office of the Chief Electoral Officer**Notification**

ASM/EST/RKG/63/23993

Shri R. K. Gupta, District Deputy Collector from the Government of Madhya Pradesh, is appointed as Zonal Election Officer, Panjim with Head-quarters at Panjim with effect from 23rd October, 1963 (B.N.) against the post created under Government Order No. ASM/EST/63 dated 25th September, 1963.

Shri Gupta will be governed by the deputation terms laid down in Government of India's Order No. F.1-37/62-Goa, dated 20th November, 1962 as amended from time to time.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 25th October, 1963.

Civil Administration Services**Order**

Alvito Bonifacio Antonio Velho — temporarily appointed to the post of clerk for collecting overdue official fees and posted in the Administration Office of Comunidades of Goa, in the vacancy created by the Order no. 7728, of 14-1-1960, and still not filled up.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 21st October, 1963.

Order

Gajananda Banú Cambli — temporarily appointed to the post of clerk for collecting overdue official fees, and posted in the Administration Office of Comunidades of Goa, in the vacancy created by the Order no. 7728, of 14-1-1960, and still not filled up.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 21st October, 1963.

Aviso

GAD/74/63/24 410

O prazo de quinze dias fixado no n.º 4.º do aviso n.º GAD/74/63/20 837, de 13 de Setembro de 1963, é prorrogado até 5 de Novembro de 1963.

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Pangim, 31 de Outubro de 1963.

Departamento de Finanças**Despacho**

FS/6707/63/23738

Alterando o despacho n.º GOA/CS/63/11351, de 11 de Agosto de 1962, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, autoriza o Director de Fazenda para:

- (i) conceder licenças para a importação de licores, vinhos, etc., das restantes partes da Índia para o território da União;
- (ii) assinar, por parte do Governo de Goa, Damão e Diu, o termo de garantia a ser prestado pelos comerciantes para os fins de armazenarem licores, vinhos, etc., e
- (iii) delegar qualquer destas atribuições em qualquer oficial dos seus serviços com categoria não inferior a de Secretário de Fazenda.

2. O presente despacho entra em vigor com efeito a partir de 1 de Outubro de 1963.

R. Ramaswamy, Secretário das Finanças.
Pangim, 22 de Outubro de 1963.

Repartição do Oficial Chefe do Serviço Eleitoral**Despacho**

ASM/EST/RKG/63/23993

O Sr. R. K. Gupta, District Deputy Collector do Estado de Madhya Pradesh, é nomeado Oficial Eleitoral Regional em Pangim, com sede em Pangim, com efeito a partir de 23 de Outubro de 1963 (antes do meio-dia). A referida nomeação é efectuada para o lugar criado pela Portaria n.º ASM/EST/63, de 25 de Setembro de 1963.

O Sr. Gupta ficará sujeito às condições do destacamento previstas na Portaria n.º F.1-37/62-Goa do Governo da Índia, de 20 de Novembro de 1962, com as alterações que a mesma vier a sofrer no decurso do tempo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 25 de Outubro de 1963.

Serviços de Administração Civil**Portaria**

Alvito Bonifácio António Velho — nomeado, interinamente, escrivão das execuções administrativas e colocado na Administração das Comunidades de Goa, lugar criado pela Portaria n.º 7728, de 14 de Janeiro de 1960, e ainda não provido.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 21 de Outubro de 1963.

Portaria

Gajananda Banú Cambli — nomeado, interinamente, escrivão das execuções administrativas e colocado na Administração das Comunidades de Goa, lugar criado pela Portaria n.º 7728, de 14 de Janeiro de 1960, e ainda não provido.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 21 de Outubro de 1963.

Order

Ratanji Vilassini Ramnatar, who by order dated 29th September, 1961, had been appointed for the post of bailiff of the Municipal Julgado of Pondá, for a probationary period of two years, is appointed for another probationary period of three years, from 2nd November, 1963, as per rules in force.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 24th October, 1963.

Order

Francisco Xavier Paulino Dias, candidate ranked 27th in the respective concurso (test for competition) — appointed temporarily, in accordance with the article 63 of the Civil Service Regulation, to the post of clerk of the Civil Administration Services Staff and posted at the Administration of the concelho of Canácona.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 26th October, 1963.

Order

Datarama Ambaji Gaunço Dessai, 2nd grade clerk of Administration of Comunidades of Salcete — temporarily appointed 1st grade clerk and posted in the Administration of Comunidades of Bardez, in the vacancy caused by the relinquishment of Nelson Xavier Trindade, as per order of this date.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th October, 1963.

Order

Jose Aulio Flaviano de Melo, 3rd grade clerk of Administration of Comunidades of Salcete — temporarily appointed 2nd grade clerk of the same Administration, in the vacancy caused by the transfer of Datarama Ambaji Gaunço Dessai, as per order of this date.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th October, 1963.

Order

Nelson Xavier Trindade — relieved from the post of 1st grade clerk of Administration of Comunidades of Bardez, for which he has been appointed by substitution by order dated 19th August, 1961.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th October, 1963.

By notification dated 15th October, 1963:

Keshav Atmarama Sawalker — relieved, at his request, from the post of president of the managing committee of the Comunidade of Candola.

By notifications dated 18th October, 1963:

The notification dated 2nd January, 1940, by which the long-lease of the plot «Galão Bantona», situated at Chorão, and belonging to the Comunidade of Chorão, was granted to Regina Piedade Colaço, of Chorão, has been cancelled, and

Portaria

Ratanji Vilassini Ramnatar — reconduzido por mais três anos, a partir de 2 de Novembro seguinte, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de oficial de diligências do Julgado Municipal de Pondá, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 29 de Setembro de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 24 de Outubro de 1963:

Portaria

Francisco Xavier Paulino Dias, candidato classificado no respectivo concurso em 27.º lugar, nomeado, para nos termos do artigo 63.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer, interinamente, o lugar de aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, e colocado na Administração do concelho de Canácona.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 26 de Outubro de 1963.

Portaria

Datarama Ambaji Gaunço Dessai, auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Salcete — nomeado interinamente auxiliar de 1.ª classe e colocado na Administração das Comunidades de Bardês, na vaga resultante da exoneração de Nelson Xavier Trindade, efectuada por portaria desta data.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Outubro de 1963.

Portaria

José Aulio Flaviano de Melo, auxiliar de 3.ª classe da Administração das Comunidades de Salcete — nomeado interinamente auxiliar de 2.ª classe da mesma Administração, na vaga resultante da transferência de Datarama Ambaji Gaunço Dessai, efectuada por portaria desta data.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Outubro de 1963.

Portaria

Nelson Xavier Trindade — exonerado do lugar de auxiliar de 1.ª classe, por substituição, da Administração das Comunidades de Bardês, para que havia sido nomeado por portaria de 19 de Agosto de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Outubro de 1963.

Por despacho de 15 de Outubro de 1963:

Keshav Atmaram Sawalker — exonerado, a seu pedido, do cargo de presidente efectivo da junta administrativa da comunidade de Candola.

Por despachos de 18 de Outubro de 1963:

Cancelado o despacho de 2 de Janeiro de 1940, relativo à concessão, em aforamento, do terreno denominado «Galão Bantona», sito em Chorão e pertencente à comunidade da dita aldeia, a favor de Regina Piedade Colaço, de Chorão,

the reverting of the same plot to the aforesaid Communi-
dade has been ordered.

The following persons are appointed, under the pro-
posal of Administration Office of Bardez, mem-
bers of the committee for the drawing up and
submitting to approval within the period of six
months, the draft of bye-laws of the Temple Shri
Dev Datta of Cuchelim:

President: Vassudeva Xembu Verlenkar.
Substitute: Naraina Anant Nachinolkar.
Cashier: Sridora Visvonata Pernenkar.
Substitute: Vishnu Pondorinata Sirodkar.
Attorney: Narcinva Roguvir Vernenkar.
Substitute: Balcrisna Sadassiva Vernenkar.
Clerk: Madeva Krishnanath Nagvenkar.
Substitute: Narama Gopi Valco.

By notification dated 19th October, 1963:

The opinion of the Health Board expressed in its session
dated 18th October, 1963, considering Francisco Jose Vala-
dares, 1st grade clerk of Vernã Comunidade, physically fit
to continue in service is accepted.

By notifications dated 24th October, 1963:

Francisco Xavier da Conceição — relieved of the post of
regedor (patil) effective of the village of Chimbél of the
concelho of Goa, at his request.

Ramadas Data Mangãoocar — appointed, under the proposal
of the Administration of the concelho of Goa, as regedor
(patil) effective of the village of Chimbél.

By notifications dated 29th October, 1963:

Antonio Loreto Aleixo Jose do Rosario da Costa, alias
Antonio Loreto da Costa — relieved of the post of regedor
(patil) effective of the village of Curtorim of the concelho
of Salcete, at his request.

Carmo Lourenço de Menezes — appointed, under the pro-
posal of the Administration of the concelho of Salcete, as
regedor (patil) effective of the village of Curtorim.

It is hereby made known to all the concerned that by order
dated 5th instant, from the Judge of the Comarca of Bardez,
the citizen Sharad Purushottam Dhaimode has been appointed,
temporarily, according to the no. 18 of the article 71, of
«Organização Judiciária» to exercise the duties of assistant
of accountant-distributor of the same Comarca. The said
Dhaimode, in view of urgency, took charge of the post and
began his duties on the same date 5th instant.

It is hereby made known to all the concerned that, by order
dated 18th instant of the Conservator of Land Registry of
the Comarca of Ilhas of Goa, the temporary appointment of
Luiza Maria Fernandes, to exercise the duties of clerk of the
Office of the Conservator of the same Comarca, has been re-
newed from 2nd November 1963, for further period of one
year.

Corrigendum

It is hereby made known to all the concerned that, in the
order dated 7th instant, published in the Government Gazette
no. 42, series II, of 18th instant, relating to the renewal of
temporary appointment of Virginia D'Souza, to exercise the
duties of clerk of the Office of Attorney General, «from 19th
October, 1963» should be read as «from 18th October, 1963».

It is hereby made known to all the concerned that, in the
declaration published in the Government Gazette no. 41, series
II, dated 10th instant, relating to the renewal of temporary
appointment of Loximicanta Ramã Baló, to exercise the duties
of clerk of the Office of Public Prosecutor at the Comarca
of Quepém, «from 9th September 1963» should be read as
«from 10th September 1963»;

It is hereby made known to all the concerned that, in the
order dated 9th instant, published in the Government Gazette
no. 42, Series II, of 18th instant, relating to the renewal of
temporary appointment of Ananta Xembu Naique Amoncar,
to exercise the duties of Secretary of Administrative Court,
«from 31st October 1963» should be read as «from 1st Novem-
ber 1963».

e ordenada a reversão do mesmo terreno à referida comu-
nidade.

Nomeados, sob proposta da Administração do con-
celho de Bardês, a seguinte comissão especial para,
no prazo de seis meses, elaborar e submeter à
aprovação o projecto de compromisso da Deva-
laia de Xri Deus Datta, de Cuchelim:

Presidente efectivo: Vassudeva Xembu Verlenkar.
Presidente suplente: Naraina Ananta Nachinolkar.
Tesoureiro efectivo: Sridora Visvonata Pernenkar.
Tesoureiro suplente: Visnum Pondorinata Sirodkar.
Procurador efectivo: Narcinva Roguvira Vernenkar.
Procurador suplente: Balcrisna Sadassiva Vernenkar.
Escrivão efectivo: Madeva Crisnana Nagvenkar.
Escrivão suplente: Narama Gopi Valco.

Por despacho de 19 de Outubro de 1963:

Francisco José Valadares, escrivão de 1.ª classe da comuni-
dade de Vernã — confirmado o parecer da Junta de Saúde,
emitido em sua sessão de 18 de Outubro de 1963, no sen-
tido de que a sua validez física permite a continuação na
actividade do serviço.

Por despachos de 24 de Outubro de 1963:

Francisco Xavier da Conceição — exonerado, a seu pedido, do
cargo de regedor efectivo da freguesia de Chimbél do con-
celho de Goa.

Ramadas Datã Mangãoocar — nomeado, sob proposta da
Administração do concelho de Goa, para exercer o cargo de
regedor efectivo da freguesia de Chimbél.

Por despachos de 29 de Outubro de 1963:

António Loreto Aleixo José do Rosário da Costa, por outro
nome António Loreto da Costa — exonerado, a seu pedido,
do cargo de regedor efectivo da freguesia de Curtorim do
concelho de Salcete.

Carmo Lourenço de Menezes — nomeado, sob proposta da
Administração do concelho de Salcete, para exercer o cargo
de regedor efectivo da freguesia de Curtorim.

Para os fins convenientes se declara:

Que por despacho de 5 do corrente mês, do Ex.º Juiz de
Direito da comarca de Bardês, foi nomeado, interinamente, nos
termos do n.º 18 do artigo 71.º da Organização Judiciária, para
exercer as funções de ajudante do contador-distribuidor da
mesma comarca, o cidadão Sharad Purushottam Dhaimode,
tendo o dito Dhaimode, por motivo de urgência, tomado posse
e entrado no exercício das suas funções na mesma data 5 do
corrente mês;

Que, por despacho de 18 do corrente mês, do Ex.º Conser-
vador dos Registos da comarca das Ilhas de Goa, foi renovada,
a partir de 2 de Novembro seguinte, por mais um ano, a
nomeação interina de Luiza Maria Fernandes, para exercer
as funções de aspirante da Conservatória dos Registos da
mesma comarca.

Rectificação

Para os fins convenientes se declara:

Que, na portaria de 7 do corrente mês, publicada no *Boletim
Oficial* n.º 42, 2.ª série, de 18 do corrente mês, relativa à
renovação da nomeação interina de Virginia D'Souza, para
exercer as funções de aspirante da Procuradoria da República,
deve ler-se «a partir de 18 do corrente mês» em vez de
«a partir de 19 do corrente mês»;

Que, na declaração publicada no *Boletim Oficial* n.º 41,
2.ª série, de 10 do corrente mês, relativa à renovação da
nomeação interina de Loximicanta Ramã Baló, para exercer
as funções de aspirante da Delegação da Procuradoria da
República na comarca de Quepém, deve ler-se «a partir de
10 de Setembro de 1963» em vez de «a partir de 9 de Setem-
bro de 1963»;

Que, na portaria de 9 do corrente mês, publicada no *Boletim
Oficial* n.º 42, 2.ª série, de 18 do corrente mês, relativa à
renovação da nomeação interina de Ananta Xembu Naique
Amoncar, para exercer as funções de Secretário do Tribunal
Administrativo, deve ler-se «a partir de 1 de Novembro se-
guinte» em vez de «a partir de 31 do corrente mês»;

Government Press

By notification dated 24th October, 1963:

Francisco João Bragança, chief of printing section of the Government Press—granted privilege leave for 30 days. (He has to pay the due emoluments).

By notification dated 26th October, 1963:

Maria Angela Lizette Menezes, clerk of the Government Press—granted privilege leave for 17 days. (She has to pay the due emoluments).

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 31st October, 1963.—The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

Office of the Collector of Daman

By notifications of the Collector of Daman, dated 5th October, 1963:

Francisco Xavier da Divina Providencia, 3rd class guard n.º 849/849 of the general cadre of the Goa Police—granted, on the opinion of the Health Board of the district of Daman, expressed in its session of 1st October of the current year, thirty days of leave for treatment.

Kerulla Idayat Ali, auxiliary guard, no. 62/62/A, of the general cadre of the Goa Police—granted, on the opinion of the Health Board of the district of Daman, expressed in its session of 1st October of the current year, thirty days of leave for treatment.

Adolfo João Santana Lopes, 3rd class guard no. 842/842 of the general cadre of the Goa Police—granted, on the opinion of the Health Board of the district of Daman, expressed in its session of 1st October of the current year, thirty days of leave for treatment.

(They have to pay the due emoluments).

Office of the Collector of Daman, 22nd October, 1963.—The Collector, *H. K. Khan*.

Office of the Civil Administrator Diu

Order

CAD/13H/13/1535

Read: 1. This office order no. CAD/13H/1126, dated 24-8-63.
2. Govt. order no. ES/EDN/1227/19477 dated 30-8-63.

In continuation of this office order no. CAD/13H/1126 dated 24-8-63 it is further ordered that Shri A. J. Somani, B. A. BED, STC is appointed as Head Master Govt. High School Diu in the pay scale of Rs. 250-10-300-20-400-20-470 and other usual admissible allowances.

Order

CAD/13H/13/1537

Read: This office order no. CAD/13H/1077 dated 21-8-63.
The Govt. order no. ES/EDN/1227/19477 dated 30-8-63.

In continuation of this office order no. CAD/13H/1077 dated 21-8-63 it is further ordered that Shri Pravin H. Dave of Rajkot, B. A. with Economics is appointed as Assistant Teacher in Diu Govt. High School in the pay scale of Rs. 170-10-290-EB-15-380. Shri Dave is an untrained graduate hence he will draw pay Rs. 160/- P.M. and other usual admissible allowances.

Order

CAD/13H/13/1538

Read: 1. This office order no. CVL/ADM/EDC/13/CS/25/13/806 dated 6-9-62.
2. Govt. order no. ES/EDN/1227/19477 dated 30-8-63.

In continuation of this office order no. CVL/ADM/EDC/CS/25/13/806 dated 6-9-62 it is further ordered that Shri N.

Imprensa Nacional

Por despacho de 24 de Outubro de 1963:

Francisco João Bragança, chefe da secção de impressão da Imprensa Nacional—concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 26 de Outubro de 1963:

Maria Angela Lizette Meneses, aspirante da Imprensa Nacional—concedidos dezasseis dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 31 de Outubro de 1963.—O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Repertição do Collector de Damão

Por despachos do Ex.^{mo} Collector de Damão, de 5 de Outubro de 1963:

Francisco Xavier da Divina Providência, guarda de 3.^a classe n.º 849/849, do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do Distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Outubro do corrente ano, trinta dias de licença para se tratar.

Kerulla Idayat Ali, guarda auxiliar n.º 62/62/A, do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do Distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Outubro do corrente ano, trinta dias de licença para se tratar.

Adolfo João Santana Lopes, guarda de 3.^a classe n.º 842/842, do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do Distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Outubro do corrente ano, trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Repertição do Collector de Damão, 22 de Outubro de 1963.—O Collector, *H. K. Khan*.

Repertição do Administrador Civil de Dio

Portaria

CAD/13H/13/1535

Ref: 1. Portaria n.º CAD/13H/1126, de 24-8-63.
2. Portaria n.º ES/EDN/1227/19477, de 30-8-63.

Em aditamento à portaria n.º CAD/13H/1126, de 24 de Agosto de 1963, o Sr. A. J. Somani, B. A. BED, STC, é nomeado director da «Government High School» de Dio, na escala de vencimentos de Rps. 250-10-300-20-400-20-470, acrescida doutros subsídios atribuíveis.

Portaria

CAD/13H/13/1537

Ref: Portaria n.º CAD/13H/1077, de 21-8-63.
Portaria n.º ES/EDN/1227/19477, de 30-8-63.

Em aditamento à portaria n.º CAD/13H/1077, de 21 de Agosto de 1963, o Sr. Pravin H. Dave, de Rajkot, B. A. (Economics) é nomeado professor assistente da «Government High School» de Dio, na escala de vencimentos de Rps. 170-10-290-EB-15-380. Em virtude de o Sr. Dave não ter treino, o mesmo perceberá o vencimento mensal de Rps. 160/- acrescido doutros subsídios atribuíveis.

Portaria

CAD/13H/13/1538

Ref: 1. Portaria n.º CVL/ADM/EDC/13/CS/25/13/806, de 6-9-62.
2. Portaria n.º ES/EDN/1227/19477, de 30-8-63.

Em aditamento à portaria n.º CVL/ADM/EDC/CS/25/13/806, de 6 de Setembro de 1962, o Sr. N. J. Solanki, é

J. Solanki is temporarily appointed on probation as an Assistant teacher in Government High School Diu with pay of Rs. 130/- PM. He will also draw usual admissible allowances.

Order

CAD/13H/13/1539

- Read:* 1. This office order no. CVL/ADM/EDC/13/CS/25-3/482 dated 6-9-62.
2. The Govt. order no. ES/EDN/1227/19477 dated 30-8-63.

In continuation of this office order no. CVL/ADM/EDC/13/CS/25-3/482 dated 6-9-62 it is further ordered that Shri Jayaprasad D. Vora is temporarily appointed on probation as an assistant teacher in the Govt. High School Diu with pay of Rs. 130/- PM. He will also draw usual admissible allowances.

Office of the Civil Administrator of Diu, 10th October, 1963. — The Civil Administrator, J. M. Joshi.

Collectorate of Customs and Central Excise Goa

By order dated 21st October, 1963:

Pundolica Loximona Camotim, appraiser of the technical Department of Customs—retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, approved by Decree no. 40 708, dated 31st July 1956, with the following final pension:

Annual pension of Rs. 6730-02 n. p., relating to 40 years of service rendered for retirement, calculated in accordance with para 2 of article 445 and article 447 of Civil Service Regulation, according to the basic salaries corresponding to lits N and L of cadre VIII annexed to the Decree n.º 43 199, dated 29-9-1960 and specified in article 1 of Decree n.º 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure will be met by item S—Pensions and other retirement benefits, from the present table of expenditure.

The pensioner has to pay Rs. 2592/- in 96 monthly instalments under article 4 of the Decree no. 42 325.

By notification dated the 18th October, 1963:

Rosario Santana Fernandes, employee of traffic cadre of Customs—confirmed the opinion of Revision Health Body, expressed in its session, dated 15th of the said month, which considered him absolutely unfit for all the work as he suffers from a serious and incurable illness. (He has to pay the due emoluments).

Collectorate of Customs and Central Excise Goa, 22nd October, 1963. — The Director, N. P. Sirvoicar.

Customs Services

Fiscal Guard

By orders dated 18th October, 1963:

Soid Mamod, 1st class Customs Guard no. 51/39—relieved from service for the purpose of retirement following the opinion of the Medical Board expressed in its session of 16th September 1963, and accepted by order dated 18th September 1963, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 1931-06 n. p., relating to 32 years of service rendered with the respective increase.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item S—Pensions and other retirement benefits according to the order of the Finance Secretary dated the 5th January, 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 720/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Soid Ismal, 2nd class Customs Guard no. 121/33—relieved from service for the purpose of retirement following the

nomeado, temporariamente, a título experimental, professor assistente da «Government High School» de Dio, com o vencimento mensal de Rps. 130/-, acrescido doutros subsídios atribuíveis.

Portaria

CAD/13H/13/1539

- Ref:* 1. Portaria n.º CVL/ADM/EDC/13/CS/25-3/482, de 6-9-62.
2. Portaria n.º ES/EDN/1227/19477, de 30-8-63.

Em aditamento à portaria n.º CVL/ADM/EDC/13/CS/25-3/482, de 6 de Setembro de 1962, o Sr. Jayaprasad D. Vora é nomeado, temporariamente, a título experimental, professor assistente da «Government High School» de Dio, com o vencimento mensal de Rps. 130/-, acrescido doutros subsídios atribuíveis.

Repartição do Administrador Civil de Dio, 10 de Outubro de 1963. — O Administrador Civil, J. M. Joshi.

«Collectorate of Customs and Central Excise Goa»

Por portaria de 21 de Outubro de 1963:

Pundolica Loximona Camotim, verificador do quadro técnico aduaneiro—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 6730-02 n. p., relativa a 40 anos de serviço, prestado para aposentação, calculada nos termos do § 2.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, conforme os vencimentos-base correspondentes às letras N e L do mapa VIII anexo ao Decreto n.º 43 199, de 29 de Setembro de 1960, e atribuídos aos respectivos grupos pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo das mesmas pensões têm cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2592/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 18 de Outubro de 1963:

Rosário Santana Fernandes, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—confirmado o parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 15 do mesmo mês, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

«Collectorate of Customs and Central Excise», em Goa, 22 de Outubro de 1963. — O Director dos Serviços, N. P. Sirvoicar.

Serviços das Alfândegas

Guarda Fiscal

Por portarias de 18 de Outubro de 1963:

Soid Mamod, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 51/39—considerado nos termos da opinião da Junta de Revisão deste Estado, emitida em sua sessão de 16 de Setembro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 18 de Setembro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para os fins de aposentação com direito a seguinte pensão provisória, nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 1931-06 n. p., relativa a 32 anos de serviço prestado ao Estado, com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 720/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Soid Ismal, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 131/33—considerado nos termos da opinião da Junta de Revisão deste Estado,

opinion of the Medical Board expressed in its session of 16th September 1963, and accepted by order dated 18th September, 1963, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 1672/-, relating to 31 years of service rendered with the respective increase.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item S—Pensions and other retirement benefits, according to the order of the Finance Secretary dated the 5th January 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 665/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Directorate of Customs Services, Goa, 21st October, 1963.—
The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

Department of Industries and Mines and Land Survey

Order

Prabakar Govinda Vorti, officiating Chemist Grade I of the Department of Mines of the Directorate of Economic Services, of late designated as Directorate of Industries and Mines and Land Survey, is hereby continued to officiate in the same grade and post for a further period of one year with effect from 29-10-1963, or until the post is permanently filled in whichever is earlier.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries & Labour Dept.
Panjim, 18th October, 1963.

Order

Jose Heliodoro Ivo do Rosário Furtado Cabral, officiating Chemist Grade II of the Department of Mines, of the Directorate of Economic Services, of late designated as Directorate of Industries and Mines and Land Survey, is hereby continued to officiate in the same grade and post for a further period of one year, with effect from 29-10-1963, or until the post is permanently filled in whichever is earlier.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries & Labour Dept.
Panjim, 18th October, 1963.

Directorate of Industries and Mines and Land Survey Services, in Goa, 21st October, 1963.—The Director, *Prabha-car Kamat*.

Revenue Department

By notification dated 15th October, 1963:

Balcrisna Quenim Robolo, clerk of public prosecution—granted the increment of 10% on his basic salary as per the article 166 of the Civil Service Regulation, from 10th July 1963.

Directorate of Revenue Department, Goa, 15th October, 1963.—The Director, *Carmo de Noronha*.

Health Department

Order

Pharmacist Satchidananda Caxinata Porobo Colvalcar is temporarily appointed pharmacist and director of the Pharmacy of the Hospital of Daman, on the scale of pay corresponding to letter «L» of the revised scale of pay in the vacancy of Maria Jose Fermina Fernandes who was retired from the service, by order of 18-7-63.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 25th October, 1963.

emitida em sua sessão de 16 de Setembro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 18 de Setembro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para os fins de aposentação, com direito a seguinte pensão provisória, nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 1672-47 n. p., relativa a 31 anos de serviço prestado ao Estado com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 665/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Direcção dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 21 de Outubro de 1963.—O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

Portaria

Prabakar Govinda Vorti, exercendo, interinamente, o lugar de analista de 1.ª classe da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia, ultimamente designada Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura—renovada por mais um ano a nomeação interina para o mesmo lugar a partir de 29 de Outubro de 1963, a não ser que o lugar seja provido definitivamente antes disso.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries & Labour Dept.
Panjim, 18 de Outubro de 1963.

Portaria

José Heliodoro Ivo do Rosário Furtado Cabral, exercendo interinamente o lugar de analista de 2.ª classe da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia, ultimamente designada Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura—renovada por mais um ano a nomeação interina para o mesmo lugar a partir de 29 de Outubro de 1963, a não ser que o lugar seja provido definitivamente antes disso.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries & Labour Dept.
Panjim, 18 de Outubro de 1963.

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, em Goa, 21 de Outubro de 1963.—O Director, *Prabha-car Camotim*.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 15 de Outubro de 1963:

Balcrisna Quenim Robolo, escrivão das execuções fiscais—concedida a diuturnidade de 10 por cento do vencimento-base ao abrigo do disposto no artigo 166.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a partir de 10 de Julho do corrente ano.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 15 de Outubro de 1963.—O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Serviços de Saúde

Portaria

Farmacêutico Satchidananda Caxinata Porobo Colvalcar—nomeado temporariamente, farmacêutico e director da Farmácia do Hospital de Damão, com o vencimento correspondente a letra «L» da escala revista, na vaga de Maria José Fermina Fernandes que por portaria de 18 de Julho de 1963 foi desligada do serviço.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário d' Fomento.
Panjim, 25 de Outubro de 1963.

Order

Temporary appointments of the following nursing staff of Abade Faria Hospital of Health Services, made under Order no. Goa/PH/248/14352, dated 22-9-62, are renewed for another period of one year with effect from 10th October 1963:

Maria Imaculada Conceição Filermína Viegas, 1st grade nurse.
Flória Helena da Costa, 2nd grade nurse.
Martinho Lourenço Pereira, 2nd grade male nurse.
Gil Augusto Tome da Costa Campos, 3rd grade male nurse.
Assunção Roque Menino Boaventura de Sousa, 3rd grade male nurse.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 23rd October, 1963.

Order

Temporary appointment of Domingos Antonio Lourenço assistant male nurse of Abade Faria Hospital of Health Services made under Order no. Goa/PH/287/14065, dated 19-9-63, is renewed for another period of one year, with effect from 10th October 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 25th October, 1963.

Order

Temporary appointment of Cruz Vicente Bragança assistant male nurse of the Dispensarium of Virgem Peregrina of Health Services, made under Order no. Goa/PH/233/12066, dated 21-8-62, is renewed for another period of one year, with effect from 28th August 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 22nd October, 1963.

Order

Antonio Sertório Viriato Latino Sebastião Velho, 2nd grade male nurse of the «Leprosaria Central Dr. Froilano de Melo» of Health Services — retired, as per terms of article 9 of the Civil Service Regulation, with the following final pension:

Yearly pension of Rs. 3290/- relating to 40 years of service calculated in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his basic salary corresponding to the letter «S» of the table attached to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the current year budget.

The pensioner has to pay Rs. 1260/-, in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 25th October, 1963.

Directorate of Health Services, Goa, 26th October, 1963. —
The Acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

Marine Services

Captain of the Ports Office

By order dated 11th October, 1963:

Crisna Babuço Sirodcar, 2.º Patrão belonging to the salaried cadre of the Captain of the Port Organisation, Panjim —

Portaria

As nomeações temporárias do pessoal da enfermagem do Hospital Abade Faria abaixo indicado, efectuadas por portaria n.º Goa/PH/248/14352, de 22 de Setembro de 1962, são renovadas por um período de um ano a partir de 10 de Outubro de 1963:

Maria Imaculada Conceição Filermína Viegas, enfermeira de 1.ª classe.
Flória Helena da Costa, enfermeira de 2.ª classe.
Martinho Lourenço Pereira, enfermeiro de 2.ª classe.
Gil Augusto Tomé da Costa Campos, enfermeiro de 3.ª classe.
Assunção Roque Menino Boaventura de Sousa, enfermeiro de 3.ª classe.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 23 de Outubro de 1963.

Portaria

Domingos António Lourenço — renovada por mais um ano a partir de 10 de Outubro de 1963 a sua nomeação temporária para o lugar de ajudante de enfermeiro do Hospital Abade Faria dos Serviços de Saúde, efectuada por portaria n.º Goa/PH/287/14065, de 19 de Setembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 25 de Outubro de 1963.

Portaria

Cruz Vicente Bragança — renovada por mais um ano a partir de 28 de Agosto de 1963 a sua nomeação temporária para o lugar de ajudante de enfermeiro do Dispensário da Virgem Peregrina dos Serviços de Saúde, efectuada por portaria n.º Goa/PH/233/12066, de 21 de Agosto de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 22 de Outubro de 1963.

Portaria

António Sertório Viriato Latino Sebastião Velho, enfermeiro de 2.ª classe da Leprosaria Central «Dr. Froilano de Melo» dos Serviços de Saúde — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/- relativa a 40 anos de serviço calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1260/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 25 de de Outubro de 1963.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 26 de Outubro de 1963. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

Serviços de Marinha

Capitania dos Portos

Por portaria de 11 de Outubro de 1963:

Crisna Mabuço Sirodcar, segundo-patrão do quadro do pessoal assalariado da Capitania dos Portos — aposentado, nos ter-

retired, in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2185/- relating to 40 years of service rendered for retirement, calculated in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in the article 450 of the same Regulation, taking into consideration his grade of salary corresponding to letter «Y» of the schedules annexed to Decree no. 40 709 dated 31-7-1956 and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325 dated 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by item S—Pensions and other retirement benefits, of the budget in force.

In accordance with article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, the pensioner has to pay an indemnity of Rs. 1050/-, in 96 monthly instalments.

By order dated 22nd October, 1963:

Mariano Evaristo Teotonio Bragança, marine clerk of the Captain of the Ports Organization, Panjim—has for the purpose of retirement approved service of 38 years and 1 day, from 1-8-1930 upto 31-3-1963, including 1/5 as admissible under Decree no. 43 638, dated 2-5-1961. (He has to pay the emoluments due).

Captain of the Ports Office, Panjim, 22nd October, 1963.—The Captain of the Port, A. Yrishnan, Engineer & Ship Surveyor M. M. D.

Public Works Department

By notification dated 15th October, 1963:

Maria Olivia Francisca Sá de Almeida e Dias, typist on temporary basis—granted according to the report of the Medical Board issued in its meeting of 10th October, 1963, 45 days of leave for treatment. (She has to pay the due emoluments).

By notification dated 19th October, 1963:

Purxotoma Porobo Loundo, 1st grade sub-overseer—granted 28 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Notice

It is hereby informed that all candidates who applied for the posts of typists and steno-typists are called for interview in the Office of Public Works Department—Panjim, on 8th November, 1963 at 10 a.m.

Public Works Department, Goa, 21st October, 1963.—The Engineer Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Department of Education

Order

Miguel Francisco Soares, 2nd grade officer of the Department of Education—relieved from service for retirement purposes for having been declared absolutely unfit to continue in office by the Revision Health Board in its session of 15th June, 1963, with right to draw the following provisional pension mentioned in the article 444 of the Civil Service Regulation, and he should present at the Educational Department within the term established in the article 442 of the same Regulation, his pension file with the required documents:

Yearly pension of Rs. 4442-37 n. p., relating to 33 years of approved service including the respective increment of 1/5, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in the article 450 of the same Regulation, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «N» of the charts attached to the Decree no. 40709, dated 31st July, 1956 and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is to be debited to the Municipality of Goa and Government in the proportion of

mos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2185/- relativa a 40 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Y dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1050/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portaria de 22 de Outubro de 1963:

Mariano Evaristo Teotónio Bragança, cabo de mar do quadro da Capitania dos Portos de Goa—liquidado em face da respectiva certidão, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado, desde 1 de Agosto de 1930 a 31 de Março de 1963, em 38 anos e 1 dia inclusive o aumento de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Capitania dos Portos, em Pangim, 22 de Outubro de 1963.—O Capitão do Porto, A. Krishnan, Engineer & Ship Surveyor M. M. D.

Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despacho de 15 de Outubro de 1963:

Maria Olivia Francisca Sá de Almeida e Dias, dactilógrafa eventual assalariada—concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 10 de Outubro de 1963, quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 19 de Outubro de 1963:

Purxotoma Porobo Loundó, auxiliar de obras públicas de 1.ª classe—concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Aviso

São por este avisados todos os candidatos que requereram para os lugares de dactilógrafos e esteno-dactilógrafos de que os mesmos deverão comparecer a entrevista nesta Direcção, em Pangim, às 10 a.m. do dia 8 de Novembro de 1963.

Direcção das Obras Públicas e Transportes, em Goa, 21 de Outubro de 1963.—O Engenheiro Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Serviços de Instrução

Portaria

Miguel Francisco Soares, segundo-oficial da Direcção dos Serviços de Instrução—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável por parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 15 de Junho de 1963, com direito a seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar, na Direcção dos Serviços de Instrução, dentro do prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 4442-37 n. p., relativa a 33 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra N dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence aos serviços Autónomos de Electricidade da Câmara Municipal de Goa e ao Estado

0,555 and 0,445 or Rs. 2465-51 n. p. and Rs. 1976-86 n. p., respectively.

The expenditure of Rs. 1976-86 n. p. will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits, of the Government budget in force, according to the order dated 5th January, 1963, of the Finance Secretary.

According to the article 4 of the said Decree no. 42 325 the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1380/—, being Rs. 912-18 n. p. to the Municipality of Goa and Rs. 467-82 n.p. to the Government, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 10th October, 1963.

Order

The temporary appointment of João Manuel Jose Santana Alexandre Gonçalves Pereira to the post of section officer of the Directorate of Education made by order dated the 28th October 1961 and published in the Government Gazette no. 45, series II, of the 9th November, 1961 is hereby renewed with effect from the 9th November, 1963 for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 25th October, 1963.

Order

The appointment of Devendra Crisna Sinai Paroso, on the temporary basis, to the post of 2nd grade officer of the Department of Education made by order dated 28th October, 1961 (Government Gazette no. 45, series II, of 9-11-1961) and renewed by order dated 16th October, 1962 (Government Gazette no. 45, series III, of 8-11-1962), is hereby renewed for a further period of one year with effect from 9th November, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 25th October, 1963.

Order

The appointment of Pedro João de Bragança, on the temporary basis, to the post of clerk of the Department of Education made by order dated 21st October 1961 (Government Gazette no. 44, series III, of 2-11-1961) and renewed by order dated 16th October 1962 (Government Gazette no. 45, series II of 8-11-1962), is hereby renewed for a further period of one year with effect from 2nd November, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 25th October, 1963.

By order dated 9th July, last:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place, in accordance with the prevalent rules:

Bhicaji Deudatta Kelkar — Chapora (Hudo).

The appointee may report to duty regardless of the publication of this order in the Government Gazette, due to service expediency.

By order dated 10th instant:

Bhicaji Deudatta Kelkar, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Chapora (Hudo), by order of the 9th of July last, is relieved of that post due to service expediency, with effect from the 23rd of September last.

nas proporções de 0,555 e 0,445 ou sejam Rps. 2465-51 n. p., e Rps. 1976-86 n. p., respectivamente.

O encargo de Rps. 1976-86 n. p., a ser suportado pelo Estado será paga pela verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente, nos termos do despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1380/—, sendo Rps. 912-18 n. p., aos Serviços Autónomos da Câmara Municipal de Goa e Rps. 467-82 n. p., ao Estado, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 10 de Outubro de 1963.

Portaria

João Manuel José Santana Alexandre Gonçalves Pereira — renovada, a partir de 9 de Novembro próximo seguinte, a sua nomeação interina no cargo de chefe de secção da Direcção dos Serviços de Instrução efectuada por portaria de 28 de Outubro de 1961 (*Boletim Oficial* n.º 45, 2.ª série, de 9-11-1961).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 25 de Outubro de 1963.

Portaria

Devendra Crisna Sinai Paroso — renovada a partir de 9 de Novembro de 1963, a sua nomeação interina no cargo de segundo-oficial da Direcção dos Serviços de Instrução efectuada por portaria de 28 de Outubro de 1961 (*Boletim Oficial* n.º 45, 2.ª série, de 9-11-1961) e renovada por portaria de 16 de Outubro de 1962 (*Boletim Oficial* n.º 45, 2.ª série, de 8-11-1962).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 25 de Outubro de 1963.

Portaria

Pedro João de Bragança — renovada a partir de 2 de Novembro de 1963, a sua nomeação interina no cargo de aspirante da Direcção dos Serviços de Instrução efectuada por portaria de 21 de Outubro de 1961 (*Boletim Oficial* n.º 44, 2.ª série de 2-11-1961) e renovada por portaria de 16 de Outubro de 1962 (*Boletim Oficial* n.º 45, 2.ª série de 8-11-1962).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 25 de Outubro de 1963.

Por portaria de 9 de Julho último:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Bhicaji Deudatta Kelkar — Chaporá (Hudó).

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 10 do corrente:

Bhicaji Deudatta Kelkar — exonerado, por conveniência de serviço, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Chaporá (Hudó), para que havia sido nomeado por portaria de 9 de Julho último, a partir de 23 de Setembro findo.

By notification dated 3rd October, 1963:

The opinion of the Health Committee of Diu which in its session of the 1st instant conceded to Govind Madou, teacher of Government Primary School of Buxivará, thirty days of leave for recovery is hereby accepted. (He has to pay the legal emoluments).

By orders dated 10th October, 1963:

Maria Quitéria das Dores Santos Pereira, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 6016/-, set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount S—Pensions and other retirement benefits, of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2304/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Maria Julia Eunícia Rodrigues, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 4010-67 n. p., set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 27 years of service with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount S—Pensions and other retirement benefits of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 1368/- in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

By notification dated 10th instant:

The opinion of the Health Board which in its session of the 26th September last, conceded to Sulochana Siva Dessai, temporary teacher of Government Primary School of Massano de Amorim, sixty days of leave for treatment is hereby accepted. (She has to pay the legal emoluments).

Directorate of the Department of Education, at Goa, 22nd October, 1963. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Goa Medical College

Order

Shri Mario Bernardo Lizardo Barbosa, 1st grade male nurse of permanent staff of Goa Medical School—completed for the purpose of retirement, from 6-1-1937 up to 28-2-1963, 28 years, 3 months and 4 days, being 23 years, 6 months and 19 days of service rendered to the Government and 4 years, 8 months and 15 days of increment of one fifth under the provisions of Decree no. 43 638, dated 2nd May 1961.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 21st October, 1963.

Order

Shri Bras da Cunha, temporary 2nd grade male nurse of permanent staff board of Goa Medical School—completed for the purpose of retirement, from 28-2-1933 up to 31-12-1962, 35 years, 9 months and 12 days, being 29 years, 9 months and 25 days of service rendered to the Government and 5 years,

Por despacho de 3 de Outubro de 1963:

Govinda Madou, professor da escola primária oficial de Buxivará—homologado o parecer da Comissão de Saúde de Dio, que, em sua sessão de 1 do corrente, lhe concedeu trinta dias de licença para o restabelecimento. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 10 de Outubro de 1963:

Maria Quitéria das Dores Santos Pereira, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2304/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Maria Júlia Eunícia Rodrigues, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 4010-67 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, relativa a 27 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1368/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 10 do corrente:

Sulochana Siva Dessai, professora temporária da escola primária oficial de Massano de Amorim—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 26 de Setembro findo, lhe concedeu sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 22 de Outubro de 1963. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Faculdade de Medicina de Goa

Portaria

Mário Bernardo Lizardo Barbosa, enfermeiro de 1.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—liquidado para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado desde 6 de Janeiro de 1937 a 28 de Fevereiro de 1963, em 28 anos, 3 meses e 4 dias, sendo 23 anos, 6 meses e 19 dias de serviço efectivo e 4 anos, 8 meses e 15 dias do aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 21 de Outubro de 1963.

Portaria

Brás da Cunha, enfermeiro de 2.ª classe interino do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—liquidado para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado desde 28 de Fevereiro de 1933 a 31 de Dezembro de 1962, em 35 anos, 9 meses e 12 dias, sendo 29 anos, 9 meses e 25 dias de serviço efectivo e 5 anos, 11 meses e 17 dias do

11 months and 17 days for increment of one fifth under the provisions of Decree no. 43 638, dated 2nd May 1961.

(They have to pay the due emoluments).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 18th October, 1963.

Order

The temporary appointment of Shrimati Premabai Curtorcar, 1st grade nurse of Haematology Centre of the Goa Medical School made in accordance with order no. GOA/PH/247/13616, dated 13th September 1962, is renewed for another year with effect from 5th October, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 11th October, 1963.

By notification dated 20th September, 1963:

Tomaz Francisco Olegario de Melo, temporary, Chief male nurse of Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave with 60 days of the years 1961 and 1962.

By notification dated 30th September, 1963:

Suresh Krisnagi Suriarau Sar Dessai, temporary assistant of the 7th group of medico-surgical course of Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave.

By notification dated 8th October, 1963:

João Manuel Pacheco de Figueiredo, Dean of Goa Medical College—granted 30 days of privilege leave with 60 days of the years 1961 and 1962.

By notifications dated 15th October, 1963:

Ramexa Ananta Sinai Dumo, assistant of 3rd group of medico surgical course of Goa Medical School, temporary—granted 30 days of privilege leave.

Janvarubai Porobo Loundo, temporary, assistant of 2nd group of medico surgical course of Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave.

Jose Felix da Piedade do Sagrado Coração Rodrigues, medico interno, temporary of Goa Medical School Hospital—granted leave of 30 days according to the opinion of the Medical Board.

(They have to pay the due emoluments).

Goa Medical College, Panjim, 19th October, 1963.—J. M. Pacheco de Figueiredo, Dean.

Directorate of Civil Supplies and Price Control

Notification

In partial modification of the notifications dated 15/4/1963 and 18/7/1963, published in Government Gazettes, Series II, no. 16, and Series I no. 29 (Supplement), in exercise of the powers conferred by the «Goa, Daman and Diu Sugar Dealers Licensing Order, 1963» and «The Goa, Daman and Diu Food-grains Dealers' Licensing Order, 1963», the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu is pleased to appoint the Director of Civil Supplies and Price Control, as licensing authority, within the territory of Goa.

M. R. Sachdev

Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu
Panjim, 22nd October, 1963.

aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 18 de Outubro de 1963.

Portaria

Renovando a nomeação interina por mais um ano e a partir de 5 do mês corrente da enfermaria de 1.ª classe do Centro de Hematologia anexo a Escola Médico-Cirúrgica de Goa, Premabai Curtorcar, efectuada por portaria n.º GOA/PH/247/13616, de 13 de Setembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 11 de Outubro de 1963.

Por despacho de 20 de Setembro de 1963:

Tomás Francisco Olegário de Melo, enfermeiro-mór, interino, do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada cumulativamente com sessenta dias dos anos de 1961 e 1962.

Por despacho de 30 de Setembro de 1963:

Suresh Krisnagi Suriarau Sar Dessai, assistente interino do 7.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despacho de 8 de Outubro de 1963:

João Manuel Pacheco de Figueiredo, Dean da Faculdade de Medicina de Goa—concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada cumulativamente com sessenta dias dos anos de 1961 e 1962.

Por despachos de 15 de Outubro de 1963:

Ramexa Ananta Sinai Dumó, assistente interino do 3.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Janvarubai Porobo Loundó, assistente interina do 2.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Félix da Piedade do Sagrado Coração Rodrigues, médico interno interino do Hospital Escolar de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 26 de Setembro findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Faculdade de Medicina de Goa, em Pangim, 19 de Outubro de 1963.—J. M. Pacheco de Figueiredo, Dean.

Direcção dos Serviços de Abastecimento Civil e Cântrole de Preços

Despacho

Alterando, em parte, os despachos de 15 de Abril de 1963 e 18 de Julho de 1963, publicados no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série e Suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 29, 1.ª série, e no uso das faculdades conferidas pela portaria referente à concessão de licenças aos comerciantes de açúcar, de Goa, Damão e Diu, de 1963, e pela portaria referente à concessão de licenças aos comerciantes de géneros alimentícios, de Goa, Damão e Diu, de 1963, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu designa o director dos Serviços de Abastecimento Civil e Cântrole de Preços como autoridade competente para passar licenças no território de Goa.

M. R. Sachdev

Governador-tenente de Goa, Damão e Diu
Pangim, 22 de Outubro de 1963.

Notification

In modification of the notification no. Goa/CS/4/20442, dated the 10th December 1962, published in Government Gazette, Series II, no. 50, dated 13th December, 1962, it is notified that the Director of Civil Supplies and Price Control, Goa, has been authorised with immediate effect to issue no objection letters on behalf of the Government of Goa, Daman and Diu, in favour of local merchants to bring rice from Bombay to Goa territory.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 22nd October, 1963.

Directorate of Civil Supplies and Price Control, Goa, 22nd October, 1963. — The Director, *Redualdo da Costa*.

General Statistics Department

By order dated 21st October, 1963:

Prabacar Panduronga Camat Santoscar, «aspirante» of the General Statistics Department, officiating as 3rd grade officer in the same Department, as published in Government Gazette, no. 46, series II of 16th November 1961, and renewed and published on 15th November, 1962 (Government Gazette no. 46, series II) is hereby continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 16th November 1963.

By notification dated 21st October, 1963:

Maria Noemia Clara Menezes, clerk of the Census Services of the General Statistics Department — granted 8 days privilege leave together with 8 days of 1962 to be enjoyed without prejudice to the service. (She has to pay the due emoluments).

General Statistics Department, Goa, 23rd October, 1963. — For the Chief of the Department, *Rajarama D. N. Couto*.

Forest Department

By notification dated 8th October, 1963:

Francisco Estevam Pedro do Rosario, Forest Guard — granted according to the report of the Medical Board of Daman issued in its meeting of 1st October 30 days of leave for treatment. (He has to pay the due emoluments).

Office of the Conservator of Forests, in Goa, 21st October, 1963. — The Conservator of Forests, *P. M. Taggarse*.

Goa Police

By notification dated 21st May, 1963:

The opinion of the Revision Health Board which, in its session of 15-5-63, considered Xequé Abás, III grade guard no. 813/813 of the executive cadre, Goa Police, absolutely unfit for service for suffering from serious and incurable illness, is confirmed.

By notifications dated 30th May, 1963:

The opinion of the Health Board which, in its session of 23-5-63, granted Zoideva, III grade guard no. 1144/1144 of the executive cadre, Goa Police, 30 days sick leave, is confirmed.

The opinion of the Health Board which, in its session of 23-5-63, granted Babaji Porobo, auxiliary guard no. 209/209/A, of the executive cadre, Goa Police, granted 45 days sick leave, is confirmed.

By notifications dated 31st May, 1963:

The opinion of the Health Board which, in its session of 30-5-63, granted João Fernandes, auxiliary guard no. 122/122/A of the executive cadre, Goa Police, 30 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 30-5-63, granted Cruz Antonio Pascoal de Sousa, auxiliary guard no. 92/92/A, of the executive cadre, Goa Police, 45 days sick leave, is accepted.

Joaquim Francisco Fernandes, salaried mechanic of the Goa Police — granted 8 days earned leave.

(They have to pay the due emoluments).

Despacho

Alterando o despacho n.º Goa/CS/4/20442, de 10 de Dezembro de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, 2.ª série, de 13 de Dezembro de 1962, por este se torna público que o director dos Serviços de Abastecimento Civil e Contrôlo de Pregos foi autorizado, com efeito imediato, a conceder cartas de autorização, por parte do Governo de Goa, Damão e Diu, aos comerciantes locais, a fim de os mesmos importarem arroz de Bombaim para o território de Goa.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 22 de Outubro de 1963.

Direcção dos Serviços de Abastecimento Civil e Contrôlo de Pregos, em Goa, 22 de Outubro de 1963. — O Director, *Redualdo da Costa*.

Repartição de Estatística Geral

Por portaria de 21 de Outubro de 1963:

Prabacar Panduronga Camat Santoscar, aspirante da Repartição de Estatística Geral, exercendo, interinamente, as funções de terceiro-oficial da mesma Repartição como consta do *Boletim Oficial* n.º 46, 2.ª série, de 16 de Novembro de 1961 e n.º 46, 2.ª série, de 15 de Novembro de 1962, autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano, a partir de 16 de Novembro de 1963.

Por despacho de 21 de Outubro de 1963:

Maria Noémia Clara Menezes, auxiliar do serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral — concedidos oito dias de licença disciplinar cumulativamente com os oito dias de 1962, para ser gozada quando não faça falta ao serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição de Estatística Geral, em Goa, 23 de Outubro de 1963. — Pelo Chefe da Repartição, *Rajarama D. N. Couto*.

Repartição das Matas

Por despacho de 8 de Outubro de 1963:

Francisco Estêvão Pedro do Rosário, guarda da Guarda Rural — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Outubro de 1963, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 21 de Outubro de 1963. — O Conservador das Matas, *P. M. Taggarse*.

Polícia de Goa

Por despacho de 21 de Maio de 1963:

Xequé Abás, guarda de 3.ª classe n.º 813/813 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 de Maio de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despachos de 30 de Maio de 1963:

Zoideva, guarda de 3.ª classe n.º 1144/1144 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 23 de Maio último, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Babaji Porobo, guarda auxiliar n.º 209/209/A do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 23 de Maio último, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Por despachos de 31 de Maio de 1963:

João Fernandes, guarda auxiliar n.º 122/122/A do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 30 de Maio findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Cruz António Pascoal de Sousa, guarda auxiliar n.º 92/92/A do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 30 de Maio último, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Joaquim Francisco Fernandes, mecânico assalariado da Polícia de Goa — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

By notification dated 6th June, 1963:

The opinion of the Health Board of Daman District which, in its session of 15-5-1963, granted 30 days sick leave to Francisco Xavier Filipe do Rosário, clerk of the Special cadre, Goa Police, is confirmed. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 27th September, 1963:

Siliman Issub Can, Class I guard no. 210/191 of the executive cadre, Polícia do Estado da Índia—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1083-71 n. p., relative to 33 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Z' category of the schedule annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met by the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the abovementioned Decree no. 42 325 he has to pay an indemnification of Rs. 360/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 40-54 n. p. for the compensation of pension relative to the period of service of 12 years and 11 months, rendered in the Military Garrison, in 8 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Ismal Can, Class I guard no. 449/430 of the executive cadre, Polícia do Estado da Índia—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree n.º 40 708 of 31-7-1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1083-71 n. p., relative to 33 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Z' category of the schedule annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met by the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325 he has to pay an indemnification of Rs. 360/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 40-54 n. p. for the compensation of pension relative to the period of service of 12 years and 11 months rendered to the Military Garrison, in 8 monthly instalments, according to the para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Gonçalo Francisco Simão Neto, Class I guard no. 404/596, of the executive cadre, Polícia do Estado da Índia—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 952-35 n. p., relative to 29 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Z' category of the schedules annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met by the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 315/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 35-20 n. p. for the compensation of pension relative to the period of service of 11 years, 2 months and 17 days, rendered in the Military Garrison, in 7 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Por despacho de 6 de Junho de 1963:

Francisco Xavier Filipe do Rosário, aspirante do quadro especial da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde Distrital de Damão, que, em sua sessão de 15 de Maio último, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 27 de Setembro de 1963:

Siliman Issub Can, guarda de 1.ª classe n.º 210/191 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1083-71 n. p., relativa a 33 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 360/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 40-54 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na guarnição militar no período de 12 anos e 11 meses, a ser paga em 8 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Ismal Can, guarda de 1.ª classe n.º 449/430 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1083-71, n. p., relativa a 33 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 360/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 40-54 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na guarnição militar no período de 12 anos e 11 meses, a ser paga em 8 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Gonçalo Francisco Simão Neto, guarda de 1.ª classe 404/596 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 952-35 n. p., relativa a 29 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z', dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 315/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 35-20 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na guarnição militar no período de 11 anos, 2 meses e 17 dias, a ser paga em 7 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Natividade Martiniano da Silva, Class I guard no. 477/458 of the executive cadre, Polícia do Estado da Índia—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 886-67 n. p., relative to 27 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Z' category of the schedules annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met by the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 300/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 24-08 n. p. for the compensation of pension relative to the period of service of 8 years and 8 months rendered to the Military Garrison in 5 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Bava Ramã, Class I guard no. 410/291 of the executive cadre, Polícia do Estado da Índia—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1263-50 n. p., relative to 38 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Z' category of the schedules annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met by the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 435/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 54-84 n. p. for the compensation of pension relative to the period of service of 17 years, 5 months and 19 days, rendered to the Military Garrison, in 10 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Police Headquarters in Goa, 21st October, 1963. — For Senior Superintendent of Police, *M. V. K. Raju*.

Port of Mormugão

By order dated 15th October, 1963:

Xricanta Porobo Colvalcar, Fiscal Agent of Material and Workshop of Mormugão Port Administration—allowed to avail 30 days privilege leave which will be sanctioned subject to exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

By notification dated 18th October, 1963:

Felix Jesus Maria Gonsalves, Fiscal Agent of Way and Works of Mormugão Port Administration—allowed to avail 30 days privilege leave which will be sanctioned subject to exigencies of service along with 10 days privilege leave relating to the last year which was not sanctioned due to exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

Port of Mormugão, 22nd October, 1963. — By order, *Shivakumar Dhindaw*, Secretary.

Navigation of India

By order dated 8th October, 1963:

Diogo Colaço, machinist of the Navegação da Índia—retired with the following final pension:

Annual pension of Rs. 2632/-, relating to 40 years of service calculated in terms of articles 445 and 447 of the

Natividade Martiniano da Silva, guarda de 1.ª classe n.º 477/458 de quadro geral da Polícia do Estado da Índia—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 886-67 n. p., relativa a 27 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 300/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 24-08 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na guarnição militar no período de 8 anos e 8 meses, a ser paga em 5 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Bavã Ramã, guarda de 1.ª classe n.º 410/291 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1263-50 n. p., relativa a 38 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 435/- a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 54-84 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na guarnição militar no período de 17 anos, 5 meses e 19 dias, a ser paga em 10 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Comando da Polícia, em Goa, 21 de Outubro de 1963. — Pelo Superintendente-Chefe da Polícia, *M. V. K. Raju*.

Porto de Mormugão

Por despacho de 15 de Outubro de 1963:

Xricanta Porobo Colvalcar, agente fiscal do material e oficina da Administração do Porto de Mormugão—concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 18 de Outubro de 1963:

Félix Jesús Maria Gonçalves, agente fiscal de via e obra da Administração do Porto de Mormugão—concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada segundo a conveniência de serviço, com dez dias de licença disciplinar do ano findo, que por conveniência de serviço não lhe foi permitido gozar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Porto de Mormugão, 22 de Outubro de 1963. — Por ordem superior, *Shivakumar Dhindaw*, secretário.

Navegação da Índia

Por portaria de 8 de Outubro de 1963:

Diogo Colaço, maquinista, assalariado, do quadro da Navegação da Índia—aposentado com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2632/-, relativa a 40 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º

Civil Service Regulation, with the limitation referred to in its article 450, in conformity with the basic-salary corresponding to the lit «V», category mentioned in the article 2 of the Order no. 7015, dated 19-9-1957 and in pursuance of the article 1 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits of the current budget.

The pensioner has to pay indemnity of Rs. 1044/- in 96 monthly instalments, in accordance with the article 4 of the above Decree no. 42 325.

Navigation of India, Panjim, 11th October, 1963. — The Administrator-Delegate, A. Krishnan, Engineer and Surveyor M. M. D.

«Caixa Económica de Goa»

Order

The acting appointment of Smt. Anjinim P. Camotim Mamai for the post of clerk of the Caixa Económica de Goa, made by order dated 20-7-1963 is renewed for further period of one year in the same post with effect from 6-10-1963.

«Caixa Economica de Goa», in Goa, 14th October, 1963. — The Custodian, S. V. Rhobé.

Public Assistance Department

By orders dated 8th October, 1963:

Srironga Sonum Naique, assistant compositor of the Public Assistance Department — has for the purpose of retirement approved service of 14 years and 6 days, being 11 years, 8 months and 5 days of actual service from 1st May 1951 to 5th January 1963 and 2 years, 4 months and 1 day of 1/5 of respective increment as admissible under the rules in force. (He has to pay emoluments due)

Alexandre Vicente Fernandes, compositor of the Public Assistance Department — has for the purpose of retirement approved service of 14 years, 3 months and 7 days, being 11 years, 10 months and 21 days of actual service from 15th February 1951 to 5th January 1963 and 2 years, 4 months and 16 days of 1/5 of respective increment as admissible under the rules in force. (He has to pay emoluments due).

Caxinata Sonum Naique, printer of the Public Assistance Department — has for the purpose of retirement approved service of 14 years and 6 days being 11 years, 8 months and 5 days of actual service from 1st May 1951 to 5th January 1963 and 2 years, 4 months and 1 day of 1/5 of respective increment as admissible under the rules in force. (He has to pay emoluments due).

Jose Vitorino Lourenço, assistant printer of the Public Assistance Department — has for the purpose of retirement approved service of 14 years, 9 months and 15 days, being 12 years, 3 months and 28 days of actual service from 8th September 1950 to 5th January 1963 and 2 years, 5 months and 17 days of 1/5 of respective increment as admissible under the rules in force. (He has to pay emoluments due).

Public Assistance Department, Goa, 21st October, 1963. — The Provedor, Jose da Silva Pereira.

do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra V, categoria atribuída pelo artigo 2.º da Portaria n.º 7015, de 19 de Setembro de 1957, e de harmonia com o artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — «Pensions and other retirement benefits» da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1044/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Navegação da Índia, em Pangim, 11 de Outubro de 1963. — O Administrador-Delegado, A. Krishnan, Engineer and Surveyor M. M. D.

Caixa Económica de Goa

Despacho

A nomeação interina de Anjinim P. Camotim Mamai para o cargo de aspirante da Caixa Económica de Goa, efectuada por despacho de 20 de Julho de 1963, fica renovada por mais um ano, com efeito a partir de 6 de Outubro de 1963.

Caixa Económica de Goa, em Goa, 14 de Outubro de 1963. — O Gestor, S. V. Rhobé.

Provedoria da Assistência Pública

Por portarias de 8 de Outubro de 1963:

Srironga Sonum Naique, ajudante do tipógrafo, da Provedoria da Assistência Pública — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos da aposentação em 14 anos e 6 dias, sendo 11 anos, 8 meses e 5 dias de serviço, prestado desde 1 de Maio de 1951 a 5 de Janeiro de 1963 e 2 anos, 4 meses e 1 dia do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Alexandre Vicente Fernandes, tipógrafo da Provedoria da Assistência Pública — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 14 anos, 3 meses e 7 dias, sendo 11 anos, 10 meses e 21 dias de serviço efectivo, prestado desde 15 de Fevereiro de 1951 a 5 de Janeiro de 1963 e 2 anos, 4 meses e 16 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Caxinata Sonum Naique, impressor da Provedoria da Assistência Pública — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos da aposentação em 14 anos e 6 dias, sendo 11 anos, 8 meses e 5 dias de serviço efectivo, prestado desde 1 de Maio de 1951 a 5 de Janeiro de 1963 e 2 anos, 4 meses e 1 dia do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

José Vitorino Lourenço, ajudante do impressor da Provedoria da Assistência Pública — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 14 anos, 9 meses e 15 dias, sendo 12 anos, 3 meses e 28 dias de serviço efectivo, prestado desde 8 de Setembro de 1950 a 5 de Janeiro de 1963 e 2 anos, 5 meses e 17 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Provedoria da Assistência Pública, em Goa, 21 de Outubro de 1963. — O Gestor, S. V. Rhobé.